

09.067

**Für ein gesundes Klima.
Volksinitiative.
CO2-Gesetz. Revision
Pour un climat sain.
Initiative populaire.
Loi sur le CO2. Révision**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 26.08.09 (BBI 2009 7433)
 Message du Conseil fédéral 26.08.09 (FF 2009 6723)
 Nationalrat/Conseil national 17.03.10 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 19.03.10 (Fortsetzung – Suite)
Bericht UREK-SR 26.04.10
Rapport CEATE-CE 26.04.10
 Nationalrat/Conseil national 31.05.10 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 01.06.10 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 10.06.10 (Frist – Délai)
 Ständerat/Conseil des Etats 07.03.11 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 08.03.11 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 08.03.11 (Fortsetzung – Suite)
 Bericht UREK-NR 04.04.11
 Rapport CEATE-CN 04.04.11
Bericht UREK-SR 19.05.11
Rapport CEATE-CE 19.05.11
 Ständerat/Conseil des Etats 01.06.11 (Frist – Délai)
 Nationalrat/Conseil national 08.06.11 (Frist – Délai)
 Nationalrat/Conseil national 13.09.11 (Differenzen – Divergences)
 Ständerat/Conseil des Etats 15.12.11 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 20.12.11 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 23.12.11 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 23.12.11 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses 1 (BBI 2012 113)
 Texte de l'acte législatif 1 (FF 2012 109)
 Ständerat/Conseil des Etats 28.02.12 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 16.03.12 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 16.03.12 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses 2 (BBI 2012 3447)
 Texte de l'acte législatif 2 (FF 2012 3197)

2. Bundesbeschluss über die eidgenössische Volksinitiative «für ein gesundes Klima»

2. Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire fédérale «pour un climat sain»

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 24 Stimmen
 Dagegen ... 13 Stimmen
 (4 Enthaltungen)

09.095

**Jugend und Musik.
Volksinitiative
Jeunesse et musique.
Initiative populaire**

Schlussabstimmung – Vote final

Botschaft des Bundesrates 04.12.09 (BBI 2010 1)
 Message du Conseil fédéral 04.12.09 (FF 2010 1)
 Nationalrat/Conseil national 27.09.10 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 28.09.10 (Fortsetzung – Suite)
Bericht WBK-SR 21.02.11
Rapport CSEC-CE 21.02.11
 Ständerat/Conseil des Etats 09.03.11 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Bericht WBK-NR 20.05.11
 Rapport CSEC-CN 20.05.11
 Nationalrat/Conseil national 14.06.11 (Frist – Délai)
 Nationalrat/Conseil national 12.12.11 (Differenzen – Divergences)
 Ständerat/Conseil des Etats 27.02.12 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 07.03.12 (Differenzen – Divergences)
 Nationalrat/Conseil national 15.03.12 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 15.03.12 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Nationalrat/Conseil national 16.03.12 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 16.03.12 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses 1 (BBI 2012 3441)
 Texte de l'acte législatif 1 (FF 2012 3203)
 Text des Erlasses 2 (BBI 2012 3443)
 Texte de l'acte législatif 2 (FF 2012 3205)

1. Bundesbeschluss über die Volksinitiative «Jugend und Musik»

1. Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «Jeunesse et musique»

Abstimmung – Vote

Für Annahme des Entwurfes ... 31 Stimmen
 Dagegen ... 6 Stimmen
 (6 Enthaltungen)